


**Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript April 24, 2024 5:00- 7:00 p.m.**

- 17:08:13 From Eric Salas : Bilingual Agenda: [https://community.valleyair.org/media/52ceiz4r/4-24-2024-final-arvinlamont\\_agenda\\_bilingual-review.pdf](https://community.valleyair.org/media/52ceiz4r/4-24-2024-final-arvinlamont_agenda_bilingual-review.pdf)
- 17:10:47 From Eric Salas : Bilingual Action Items: <https://community.valleyair.org/arvinlamont-running-action-items/>
- 17:19:46 From Eric Salas : Lorena Mendibles email: lorena.mendibles@dot.ca.gov
- 17:34:28 From Eric Salas : Bilingual Outreach Subcommittee Meeting Recap: [https://community.valleyair.org/media/nche5fwf/42424\\_final-outreach-review-presentation.pdf](https://community.valleyair.org/media/nche5fwf/42424_final-outreach-review-presentation.pdf)
- 17:35:40 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Eric Salas  
Resumen de la reunión del Subcomité de Alcance Bilingüe:  
[https://community.valleyair.org/media/nche5fwf/42424\\_final-outreach-review-presentation.pdf](https://community.valleyair.org/media/nche5fwf/42424_final-outreach-review-presentation.pdf)
- 17:54:26 From R-CSC- Jesus Alonso : For Weedpatch the Sunset Middle school could work as well
- 17:54:50 From AD-Jessica Olsen - Valley Air District : Reacted to "For Weedpatch the Su..." with 
- 17:55:48 From Eric Salas : Grant Application Walkthrough Bilingual: [https://community.valleyair.org/media/ocwbyixs/42424\\_final-grant-application-walkthrough-presentation.pdf](https://community.valleyair.org/media/ocwbyixs/42424_final-grant-application-walkthrough-presentation.pdf)
- 17:56:02 From Linguistica Interpreting : "Para Weedpatch la escuela Sunset Middle también podría funcionar"
- 18:02:43 From Eric Salas : <https://www.valleyair.org/Home.htm>
- 18:04:04 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : R-CSC- Jesús Alonso  
Para Weedpatch la escuela Sunset Middle podría funcionar también
- 18:04:35 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Eric Salas  
Presentación de la solicitud de subvención Bilingüe:  
[https://community.valleyair.org/media/ocwbyixs/42424\\_final-grant-application-walkthrough-presentation.pdf](https://community.valleyair.org/media/ocwbyixs/42424_final-grant-application-walkthrough-presentation.pdf)
- 18:09:20 From Heather Heinks, AD : Thank you for that idea Joanna!
- 18:09:55 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Heather Heinks, AD  
¡Gracias por esa idea Joanna!
- 18:11:35 From Mnerva C : Disculpe una llamada me saco pero ya volví a entrar
- 18:12:11 From Amy Ramos, H+Co : Gracias Minerva
- 18:13:39 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Mnerva C  
Sorry a call took me out but I'm back in.

Amy Ramos, H+Co  
Thank you Minerva

18:17:10 From CARB - Michelle Byars (she/her) : Last Monday, OCAP published an update to the Community Air Protection Incentives Guidelines, including new and updated project types to better meet community goals. For example, project types will now include paving which helps reduce people's exposure to dust, as well as providing community greening. This comes directly from communities like yours and will help communities everywhere! <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/community-air-protection-incentives>

18:24:40 From Cesar CCEJN : why is it that other counties could make this happen and not Kern? / Que es la razon por cual se pudo hacer esto en otros condados y no en Kern?

18:33:27 From christine viterelli, City of Arvin : What about asking for a full explanation in writing? I think that is a fair request.

18:34:15 From Eric Salas : Bilingual- Flaring: A Controlled Operation for Safety: <https://community.valleyair.org/media/r2jhyket/flaring-a-controlled-operation-for-safety-bilingual-42424.pdf>

18:35:31 From Aniela Burant : Thank you everyone for the feedback I will take it back to the statewide notification team at DPR.

18:36:46 From Amy Ramos, H+Co : Reacted to "Thank you everyone f..." with 👍

18:37:35 From CSC-R- Roberto Gonzalez : Si pero se nos dijo qué contamina

18:38:08 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC - Cesar CCEJN  
¿que es la razon por la cual se pudo hacer esto en otros condados y no en Kern? / ¿Cuál es la razón por la cual se pudo hacer esto en otros condados y no en Kern?

christine viterelli, Ciudad de Arvin

¿Qué hay de pedir una explicación completa por escrito? Creo que es una petición justa.

Eric Salas

Bilingüe- Llamadas: Una operación controlada para la seguridad:

<https://community.valleyair.org/media/r2jhyket/flaring-a-controlled-operation-for-safety-bilingual-42424.pdf>

Aniela Burant

Gracias a todos por los comentarios que voy a tomar de nuevo al equipo de notificación a nivel estatal en DPR.

18:38:40 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC-R- Roberto Gonzalez

Yes but we were told what contaminates

18:39:58 From CSC - Cesar CCEJN : Significant benefits in air quality and health could be gained by reducing emissions from flaring and venting activities -

<https://agupubs.onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1029/2023GH000938>

18:42:02 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : CSC - Cesar CCEJN  
La reducción de las emisiones procedentes de las actividades de quema en antorcha y ventilación podría reportar importantes beneficios para la salud y la calidad del aire -  
<https://agupubs.onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1029/2023GH000938>

18:42:32 From Laura Haider : Could worker fatigue result in too much flaring or an explosion if someone does not press a switch?

18:43:43 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Laura Haider  
¿Podría el cansancio de los trabajadores provocar demasiadas llamaradas o una explosión si alguien no pulsa un interruptor?

18:49:53 From Laura Haider : Did anyone see metal dust? Were there any recent equipment malfunctions?

18:51:02 From (R) elvia, juliet, sabrina, jesse garcia : ☒

18:54:03 From CSC -R- Ebelyn Chavez : Is that monitoring system similar to CEMS where it collects data in 15 second intervals or what is the collection frequency and how often is it calibrated per permit requirements?

18:56:00 From CSC - Cesar CCEJN : Replying to "Is that monitoring s..."

i think its a broad spectrum analyzer but I'm not sure how often it samples

18:56:25 From Linguistica Interpreting : Replying to "Is that monitoring s..."

Laura Haider

18:56:42 From Linguistica Interpreting : Replying to "Is that monitoring s..."

Laura Haider: ¿Alguien ha visto polvo metálico? ¿Se han producido recientemente problemas de funcionamiento en los equipos?

18:58:11 From Linguistica Interpreting : Replying to "Is that monitoring s..."

CSC-R-Ebelyn Chavez: ¿Es ese sistema de control similar al CEMS, que recoge datos en intervalos de 15 segundos, o cuál es la frecuencia de recogida y con qué frecuencia se calibra de acuerdo con los requisitos del permiso?

19:00:09 From Linguistica Interpreting : Replying to "Is that monitoring s..."

CSC- Cesar: Creo que es un analizador de amplio espectro, pero no estoy seguro de la frecuencia de muestra

19:00:13 From Laura Haider : What catalyst is used and does it contain any metals

19:00:42 From AD-Jessica Olsen - Valley Air District : Thank you all for the engagement tonight! It was wonderful to hear so many different voices during the meeting.

19:00:54 From AD-Akio Bastian : Reacted to "Thank you all for th..." with 😊

19:00:57 From Gabe Castro - Kern Energy : Reacted to "Thank you all for th..." with 😊

19:00:59 From Gabe Castro - Kern Energy : Removed a 😊 reaction from "Thank you all for th..."

19:02:16 From Spanish Interpreter, Tania, Linguistica : Laura Haider  
¿Qué catalizador se utiliza y contiene metales?

AD-Jessica Olsen - Distrito de Aire del Valle

Gracias a todos por la participación de esta noche. Fue maravilloso escuchar tantas voces diferentes durante la reunión.

19:02:20 From Heather Heinks, AD : Agree Jessica! Thank you all

19:02:24 From CARB - Michelle Byars (she/her) : Last Monday, OCAP published an update to the Community Air Protection Incentives Guidelines, including new and updated project types to better meet community goals. For example, project types will now include paving which helps reduce people's exposure to dust, as well as providing community greening. This comes directly from communities like yours and will help communities everywhere! <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/community-air-protection-incentives>

19:02:25 From CSC Lorena Contreras : Ammy una pregunta la reunión del 11 de abril esa no es de estipendio

19:02:45 From Marie Gonzalez : good night